



## Tarifas Rack 2020

Las Tarifas son válidas del 01 de enero 2019 al 28 de febrero 2021.

Todas las tarifas se indican en USD (Dólares americanos) y están sujetas a revisiones periódicas sin previo aviso.

Donde se indique con //, las tarifas son comisionables. Por favor, comuníquese para solicitar sus tarifas netas contratadas.

CHEM CHEM LODGE		TEMPORADA PEAK	TEMPORADA ALTA	TEMPORADA PEAK
Cerrado 01 abril – 15 mayo Mínimo 2 noches. Las tarifas son por persona por noche.		01 ene – 29 feb	01 – 31 mar 15 may – 31 may 01 nov – 19 dic	15 jun – 31 oct 20 dic – 28 feb 2021
Luxury Suite x 7	Por adulto en base doble	US\$ 1 225 //	US\$ 990 //	US\$ 1 250 //
Por niño de 6 a 16 años compartiendo con al menos 1 adulto		US\$ 615 //	US\$ 495 //	US\$ 625 //
Uso Individual		US\$ 1 840 //	US\$ 1 485 //	US\$ 1 875 //
Family Suite x 1	Tarifa para la Tienda de Campaña*	US\$ 4 290 //	US\$ 3 645 //	US\$ 4 375 //

LITTLE CHEM CHEM		TEMPORADA PEAK	TEMPORADA ALTA	TEMPORADA PEAK
Cerrado 01 abril – 31 may Mínimo 2 noches. Las tarifas son por persona por noche.		01 ene – 29 feb	01 – 31 mar 15 may – 31 may 01 nov – 19 dic	15 jun – 31 oct 20 dic – 28 feb 2021
Vintage Tent x 5	Por adulto en base doble	US\$ 1 175 //	US\$ 960 //	US\$ 1 200 //
Por niño de 8 a 16 años compartiendo con al menos 1 adulto		US\$ 590 //	US\$ 480 //	US\$ 600 //
Uso Individual		US\$ 1 765 //	US\$ 1 440 //	US\$ 1 800 //
Family Tent x 1	Tarifa para la Tienda de Campaña*	US\$ 4 115 //	US\$ 3 360 //	US\$ 4 200 //

FOREST CHEM CHEM		TEMPORADA PEAK	TEMPORADA ALTA	TEMPORADA PEAK
Cerrado 01 abril – 31 may Mínimo 2 noches. Las tarifas son por persona por noche.		01 ene – 29 feb	01 – 31 mar 15 may – 31 may 01 nov – 19 dic	15 jun – 31 oct 20 dic – 28 feb 2021
Vintage Tent x 3 y Family Tent x 1	Tarifa de campamento entero**	US\$ 6 440 //	US\$ 5 700 //	US\$ 7 500 //

\* Las tarifas de las unidades familiares se basan en 2 adultos y 2 niños. Un tercer niño de hasta 16 años puede ser alojado al precio de niño.

\*\* FOREST CHEM CHEM se vende en base a uso exclusivo y la tarifa se basa en un máximo de 8 adultos y 2 niños de 6 a 16 años.

TASAS e IMPUESTOS	Por adulto	Por niño hasta 16 años
Impuesto de desarrollo y Turismo	Por persona por noche	US\$ 1. <sup>50</sup>
Tasa de conservación y comunitaria	Por persona por noche	US\$ 150
	Por niño hasta 16 años	US\$ 125
Contribución al Chem Chem Association – por estadía (opcional)	Por reserva	US\$ 50
Seguro de evacuación de emergencia – por estadía	Por reserva	US\$ 30

### TARIFAS INCLUYEN:

- Traslado de llegada desde la pista de aterrizaje Kuro (en el Parque Nacional Tarangire, excluye las tarifas del parque).
- 3 comidas por día, vinos de la casa, cervezas, licores, agua y refrescos. Servicio de lavandería (lavado a mano) y acceso a internet (Wi-Fi disponible)
- Un guía privado diario de Chem Chem y un vehículo privado (sujeto a disponibilidad).
- Salida hasta el Parque Nacional Tarangire en un vehículo de safari abierto (excluye las tarifas del parque).
- Trekking de ascenso a la colina para ver el amanecer sobre toda la concesión de Chem Chem.



## TARIFAS INCLUYEN *continuado*:

### CHEM CHEM LODGE:

- Actividades de safari incluyendo caminatas guiadas, rastreo de animales con Maasai, desayunos en la sabana y cocteles al atardecer al borde del lago Manyara.
- Safaris por la mañana y por la tarde en la reserva Little Chem Chem, contigua al Parque Nacional Tarangire.
- Interacción con maasai locales, visita cultural (aldea Maasai y la escuela local).
- Un masaje de 30 minutos por persona. Para estancias de 4 noches o más, reciba un masaje diario de 30 minutos por persona.

### LITTLE CHEM CHEM y FOREST CHEM CHEM:

- Todas las actividades en la Reserva Chem Chem, contigua al Parque Nacional Tarangire, que incluyen safaris por la mañana, tarde y noche, safaris a pie guiados y safaris de conservación.
- Cocteles al atardecer a la orilla del lago Burunge.
- Visita a una familia maasai local.
- FOREST CHEM CHEM: cocina interactiva alrededor del fuego del campamento.
- LITTLE CHEM CHEM: un masaje de 30 minutos por persona. Para estancias de 4 noches o más, reciba un masaje diario de 30 minutos por persona.

## TARIFAS EXCLUYEN:

- Impuesto de turismo y desarrollo y seguro de evacuación de emergencia.
- Se agregará una contribución opcional al Chem Chem Association a cada nueva reserva. Los fondos recaudados se destinarán a los proyectos de la Asociación y los invitados recibirán una actualización personal sobre el impacto positivo de su contribución. Esta cantidad puede ser eliminada si así lo solicita.
- Tasa de conservación y de la comunidad, y tarifas de parques para los Parques Nacionales Tarangire, Lago Manyara y Cráter Ngorongoro, según se requiera.
- Traslados por carretera no mencionados anteriormente.
- Vino de selección y champagne, tratamientos de spa adicionales (disponibles en Chem Chem Lodge y Little Chem Chem), compras, llamadas telefónicas y propinas.

## Ofertas especiales:

CHEM CHEM STAY 4 PAY 3	VÁLIDO: 01 marzo – 14 junio & 01 septiembre 10 ene – 28 febrero 2021
Reciba la noche de alojamiento mas económica gratis y masajes diarios de cortesía, sujeto a disponibilidad. Se aplica al Lodge, los Camps y combinaciones.	
TIEMPO de TARANGIRE	VÁLIDO: 01 marzo – 14 junio & 01 septiembre 10 ene – 28 febrero 2021
Las tarifas de un día en el Parque Nacional Tarangire son de cortesía para estancias de 3 noches o más. Se aplica al Lodge, los Camps y combinaciones. Ahorre US \$ 118 por pareja.	
LUNA DE MIEL CHEM CHEM	VÁLIDO: Todo el año
Las parejas de luna de miel reciben masajes diarios (no disponibles en Forest Chem Chem), atardeceres románticos con 200 rosas rojas, mayordomo privado y prosecco rosado, seguidos de una cena íntima a la luz de las velas en un sitio privado. Valorado en US \$ 500.	
CUMPLEAÑOS	VÁLIDO: Todo el año
El regalo de cumpleaños de cortesía incluye una torta de cumpleaños, un regalo local de Tanzania y una actuación del coro del personal.	

TARIFAS DE LOS PARQUES NACIONALES <i>(sujeto a cambios)</i>	Por adulto	Por niño
Parque Nacional Tarangire / Parque Nacional Lago Manyara – Incluye la tarifa para un sitio de picnic privado	US\$ 59	US\$ 25
Entrada para el Cráter Ngorongoro – por persona MÁS permiso de vehículo	US\$ 70. <sup>80</sup>	US\$ 29. <sup>50</sup>
	US\$ 295 por vehículo	



<b>COSTOS DE TRASLADOS</b>	Por vehículo
Desde/hacia Kilimanjaro Airport – 3 horas	US\$ 415
Desde/hacia Arusha Airport – 90 minutes	US\$ 315
Desde/hacia Lake Manyara Airstrip– 90 minutes	US\$ 280
Traslado en auto desde la pista de aterrizaje hasta los Camps o Lodge (excluye tarifas del parque) ± 4/5 horas	Sin Cargo Adicional
Camps o Lodge hasta la pista de aterrizaje Kuro (excluye tarifas del parque) ± 4/5 horas	US\$ 315
<b>ACTIVIDADES ADICIONALES</b>	
Vehículo privado adicional con un guía de Chem Chem – por día	US\$ 495
Globo aerostático en el Parque Nacional Tarangire - por persona, excluyendo las tarifas del parque	US\$ 550
Almuerzo picnic de salida - por persona	US\$ 35
CHEM CHEM LODGE únicamente:	
● Excursión de día completo en el lago Manyara - por vehículo, excluyendo las tarifas del parque (mínimo 3 noches, máximo 6 personas)	US\$ 520
● Safari en el cráter Ngorongoro - 10 horas - por vehículo, excluyendo las tarifas y permisos del parque (mínimo 4 noches, máximo 6 personas)	US\$ 910
● Recargo por salida tardía (incluye el uso de instalaciones de ducha del spa) - por persona	US\$ 160
● Coro local de 12 cantantes y bailarines maasai - por actuación	US\$ 500
● CEREMONIAS DE BODAS / BENDICIONES (mínimo 3 noches requeridas, las tarifas son para la ceremonia):	
○ Bendición íntima de Maasai: rosas, prosecco y un coro de 15 maasai	US\$ 950
○ Grand Maasai Blessing: rosas, champágne francés y un coro de 40 maasai.	US \$ 1 750
○ Traje de boda tradicional maasai	Consultar

## NIÑOS:

- Los niños a partir de 6 años son bienvenidos en Chem Chem Lodge y Forest Chem Chem, y los niños a partir de 8 años en Little Chem Chem.
- Los niños menores de 12 años deben compartir con un padre, y todos los niños deben estar acompañados por un adulto en todas las actividades de safari.

### CHEM CHEM LODGE Y LITTLE CHEM CHEM:

- Los niños de hasta 16 años pagan el 50% de la tarifa de adulto (redondeada a los \$ 5 más cercanos) cuando comparten con al menos un huésped que paga tarifa adulta.
- Niños en su propia suite: la tarifa de adulto se aplica al primer niño y la tarifa de niño se aplica al segundo niño.
- Lodge Suites y Camp Tents tiene capacidad para 1 niño hasta 16 años compartiendo (como tercera persona en una cama supletoria) con los padres.

## NIÑOS *ontinuado*:

- Las Family Units pueden alojar a 2 adultos y hasta 3 niños de hasta 16 años (la tarifa para niños se aplica al 3er niño):
  - Chem Chem Lodge: una Lodge Suite con una tienda de campaña anexa para niños separada, en suite, conectada por una pasarela.
  - Little Chem Chem: una tienda de campaña de 2 dormitorios y 2 baños.

### FOREST CHEM CHEM:

- Disponible solo para uso exclusivo y puede alojar a un máximo de 6 adultos y 2 niños de hasta 16 años en 2 tiendas vintage y 1 Family Tent. La Family Tent es una tienda de campaña de 2 dormitorios y 2 baños.
- LITTLE CHEM CHEM Y FOREST CHEM CHEM: No se permite niños menores de 12 años en los safaris a pie; En su lugar se ofrecen paseos por la naturaleza para niños.
- CHEM CHEM LODGE: Hay actividades especiales para niños y un servicio de niñeras (mujeres) disponible.



## POLÍTICA DE GUÍA:

### GUÍAS PRIVADOS

- Los guías privados pagan el 50% de la tasa de conservación y de la comunidad.
- Los guías privados pueden permanecer en las habitaciones de guía privada a US \$ 200 por noche.

### GUÍAS CONDUCTORES

- Los guías conductores están exentos de la tasa de conservación y de la comunidad.
- No se permiten guías conductores ni vehículos de terceros en la WMA sin estar acompañado por un guía de Chem Chem Safari.
- Los guías conductores se alojan en el alojamiento del personal (solo Chem Chem Lodge).
- Se aplicará un suplemento de US \$ 60 por guía por día para cenar con los huéspedes en Chem Chem Lodge.

## CHECK IN:

14:00

## CHECK OUT:

10:00

## TÉRMINOS Y CONDICIONES

- Estadía mínima de 2 noches.
- Ninguna reserva se considerará confirmada a menos que sea reconocida y aceptada por escrito por el gerente de Reservas.
- Las reservas provisionales se mantendrán durante 14 días, luego de lo cual se deberá pagar un depósito no reembolsable del 20% o se liberará la reserva. El saldo debe pagarse a más tardar 45 días antes de la llegada. La falta de pago del saldo dentro de este período dará lugar a una multa por retraso del 3% del total de la reserva compuesto cada semana que el pago está pendiente.
- Si se realiza una reserva de 1 a 45 días antes de la fecha de llegada, se debe pagar el monto total de la reserva (se aplica una multa por retraso del 3%).
- Para reservas de grupo (4 tiendas o más), se debe pagar el saldo total 60 días antes de la llegada (se aplica una multa por retraso del 3%).
- El monto indicado en la factura es lo que debe ser recibido por Chem Chem Safaris. Todos los cargos bancarios deben ser liquidados y cubiertos por el cliente.
- Los pagos deben hacerse en USD (\$), los extras se pueden pagar en efectivo, Visa o MasterCard.
- El seguro de evacuación de emergencia se agregará a la reserva a menos que se pueda mostrar una confirmación del seguro.

## POLÍTICA DE CANCELACIONES:

- Cualquier cancelación de una reserva debe hacerse por escrito y solo será considerada como aceptada a partir de la confirmación de recibo por parte de la empresa.
- Si se cancela entre la confirmación y 45 días, se cobra el 20% del costo total (el depósito).
- Si se cancela entre 44 y 30 días, se cobrará el 50% del costo total.
- Si se cancela entre 29 días y un "no show", se cobrará el 100% del costo total.

## RESERVAS:

CORREO ELECTRÓNICO: [reservations@chemchemsafari.com](mailto:reservations@chemchemsafari.com)  
TELÉFONO: +27 21 876 2368  
HORARIO DE ATENCIÓN: 8:30am – 5:00pm, situado en Ciudad del Cabo, Sudáfrica

## CONTACTOS de EMERGENCIA:

CHEM CHEM LODGE: +255 699 688 225 | +255 689 119 349 | +255 689 104 232  
LITTLE CHEM CHEM y FOREST CHEM CHEM: +255 699 759 279 | +255 689 104 232 | +255 682 564 293